

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»
Институт иностранных языков
Кафедра романской филологии

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по учебной работе

Ю. А. Жадаев

« 29 » *август* 2016 г.



Зарубежная литература (первый иностраный язык)

Программа учебной дисциплины

Направление 44.03.05 «Педагогическое образование»

Профили «Испанский язык», «Английский язык»

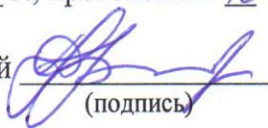
очная форма обучения

Волгоград
2016

Обсуждена на заседании кафедры романской филологии

«30» июня 2016 г., протокол № 10

Заведующий кафедрой


(подпись)

Триверова
(зав. кафедрой)

«30» июня 2016 г.
(дата)

Рассмотрена и одобрена на заседании учёного совета института иностранных языков

«04» июня 2016 г., протокол № 12

Председатель учёного совета

Миндальская АА
(подпись)

«04» июня 2016 г.
(дата)

Утверждена на заседании учёного совета ФГБОУ ВО «ВГСПУ»

«29» августа 2016 г., протокол № 1

Отметки о внесении изменений в программу:

Лист изменений № _____
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № _____
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № _____
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Разработчики:

Федосова Оксана Витальевна, доктор филологических наук, профессор кафедры романской филологии ФГБОУ ВО "ВГСПУ".

Программа дисциплины «Зарубежная литература (первый иностранный язык)» соответствует требованиям ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование» (утверждён приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 9 февраля 2016 г. № 91) и базовому учебному плану по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование» (профили «Испанский язык», «Английский язык»), утверждённому Учёным советом ФГБОУ ВПО «ВГСПУ» (от 28 марта 2016 г., протокол № 10).

1. Цель освоения дисциплины

Формирование у студентов системы знаний об основных этапах развития и национальных особенностях литературы и культуры и персоналиях страны изучаемого языка.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Зарубежная литература (первый иностранный язык)» относится к вариативной части блока дисциплин.

Для освоения дисциплины «Зарубежная литература (первый иностранный язык)» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «Введение в языкознание», «Грамматика в ситуациях», «Древние языки», «Основы науки о языке», «Практическая грамматика первого иностранного языка», «Практическая фонетика», «Практический курс первого иностранного языка», «Русский язык», «Ситуативная грамматика первого иностранного языка», «Современный русский язык», «Языкознание», прохождения практики «Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков».

Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Педагогика», «Анализ текста второго иностранного языка», «Анализ текста первого иностранного языка», «Введение в межкультурную коммуникацию», «Второй иностранный язык в коммуникации», «Второй иностранный язык: ретроспективный аспект», «Грамматика в ситуациях (второй иностранный язык)», «Деловой второй иностранный язык», «Деловой первый иностранный язык», «Зарубежная литература (второй иностранный язык)», «История второго иностранного языка», «История и культура страны изучаемого 1 языка», «История и культура страны изучаемого 2 языка», «История первого иностранного языка», «Лексикология второго иностранного языка», «Лексикология первого иностранного языка», «Межкультурная коммуникация», «Первый иностранный язык в коммуникации», «Первый иностранный язык: ретроспективный аспект», «Переводоведение», «Практическая грамматика второго иностранного языка», «Практический курс второго иностранного языка 1», «Практический курс второго иностранного языка 2», «Практический курс первого иностранного языка», «Ситуативная грамматика второго иностранного языка», «Современные теории и методы обучения второму иностранному языку», «Современные теории и методы обучения первому иностранному языку», «Современные технологии обучения второму иностранному языку», «Современные технологии обучения первому иностранному языку», «Социолингвистический анализ художественного текста (второй иностранный язык)», «Социолингвистический анализ художественного текста (первый иностранный язык)», «Стилистика второго иностранного языка», «Стилистика первого иностранного языка», «Страноведение и лингвострановедение (второй иностранный язык)», «Страноведение и лингвострановедение (первый иностранный язык)», «Теоретическая грамматика второго иностранного языка», «Теоретическая грамматика первого иностранного языка», «Теория и практика перевода», прохождения практик «Педагогическая практика (воспитательная)», «Преддипломная практика».

3. Планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

- способностью к самоорганизации и самообразованию (ОК-6);
- (СК-1).

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

знать

- литературу и фольклор страны изучаемого языка в их историческом развитии и современном состоянии;
- культурно-исторические реалии, жанровые формы и представителей каждого литературного направления;

уметь

- анализировать идейные и художественные особенности литературного произведения в связи с общественной ситуацией и культурой эпохи;
- дифференцировать литературные памятники различных эпох в соответствии с их жанровым и идейно-художественным своеобразием;

владеть

- знаниями об литературных памятниках, выдающихся произведениях и персоналиях испанской литературы;
- основными навыками литературоведческого анализа и методом анализа художественного произведения.

4. Объём дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры
		3
Аудиторные занятия (всего)	36	36
В том числе:		
Лекции (Л)	18	18
Практические занятия (ПЗ)	–	–
Лабораторные работы (ЛР)	18	18
Самостоятельная работа	36	36
Контроль	36	36
Вид промежуточной аттестации		ЭК
Общая трудоемкость	часы	108
	зачётные единицы	3

5. Содержание дисциплины

5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1	Испанская литература Средних веков	Периодизация испанской средневековой литературы. Испания 10-12 вв. Древняя кастильская поэзия: харджи (las jarchas). Понятие mester de juglaría. Испанский героический эпос («Песнь о Сиде». Mester de clerecía Особенности испанской культуры и литературы 12-14 веков. Понятие mester de clerecía. Творчество Альфонса X Мудрого, Гонсало де Берсео, Хуана

		Мануэля. Творчество Хуана Руиса в рамках испанской литературы зрелого Средневековья: «Книга благой любви».
2	Испанская литература эпохи Проторенессанса (15 век)	15 век в испанской истории, культуре и литературе. Понятие Проторенессанса. Испанская поэзия 15-го века. Творчество Хорхе Манрике («Coplas por la muerte de su padre»). Творчество Ф. де Рохаса «Трагикомедия о Калисто и Мелибее, или Селестина» Ф. де Рохаса как произведение эпохи Проторенессанса. Творчество Ф. де Рохаса «Трагикомедия о Калисто и Мелибее, или Селестина» Ф. де Рохаса как произведение эпохи Проторенессанса. 15 век в испанской истории, культуре и литературе Понятие Проторенессанса. Испанская поэзия 15-го века. Творчество Хорхе Манрике («Coplas por la muerte de su padre»). Творчество Ф. де Рохаса «Трагикомедия о Калисто и Мелибее, или Селестина» Ф. де Рохаса как произведение эпохи Проторенессанса.
3	Испанская литература эпохи Возрождения (конец 15 –16 век)	Понятие об эпохе Ренессанса. Основные принципы гуманизма. Особенности эпох Возрождения в Испании. Периодизация испанского Возрождения. Историческая основа формирования испанской литературы эпохи Возрождения. Поэзия раннего Возрождения творчество Х. Боскана и Гарсиласо де ла Вега. Испанская литература «высокого» Возрождения. Поэзия Фрая Луиса де Леона. Движение «мистиков» в испанской культуре и литературе 16-го в. Жизнь и творчество Св. Тересы де ла Крус. Испанский роман эпохи Возрождения. Жанр плутовского романа в литературе 16-го века («Ласарильо де Тормес»). Испанский рыцарский роман в эпоху Возрождения, его идейно-эстетические особенности. Жизненный путь и творчество М. де Сервантеса. Жанр назидательной новеллы в творчестве Сервантеса. Роман Сервантеса «Дон Кихот»: история создания, система персонажей, проблематика романа.
4	Испанская литература 17 века	Социально-историческая основа формирования испанской литературы в 17 веке. Основные идейно-эстетические направления в литературе в 17 веке. Ренессансный реализм в испанской литературе 17 века. Творчество Лопе де Веги. Жанровое разнообразие его драматургии. Комедии «плаща и шпаги». Героическая драма «Овечий источник». Комедия Тирсо де Молина «Севильский озорник, или Каменный гость». Образ Дон Жуана в комедии. Барокко в испанской литературе. Основные идейно-эстетические принципы барокко. Особенности испанского барокко. Демократическое и аристократическое барокко в Испании. Поэзия испанского барокко (Франсиско де Кеведо, Луиса де Гонгора, Педро Кальдерон). Проза испанского барокко: роман Франсиско де Кеведо «История жизни пройдохи по имени Дон Паблос» как

		образец плутовского романа 17 века. Религиозно-философская драма Педро Кальдерона «Жизнь есть сон». Понятие о классицизме. Особенности классицизма в испанской литературе.
5	Испанская литература 18 века: Просвещение, Предромантизм.	Историко-культурный контекст развития испанской литературы в 18 веке. Теория испанского классицизма: «Поэтика» Игнасио де Лусана. Поэзия Хуана Вальдеса. Проза испанского Просвещения: «Марокканские письма» Хосе Кадальсо. Образ Испании в творчестве Кадальсо. Драматургия испанского классицизма. Творчество Л. Моратина. Просветительские тенденции в драматургии Моратина. Проблема воспитания и конфликт поколений в комедиях Л. Моратина
6	Испанская литература 19 века: Романтизм	Историко-культурный контекст развития испанской литературы в первой половине 19 века. Теория испанского романтизма. Поэзия испанского романтизма: творчество Х. де Эспронседа и Г. А. Беккера. Испанская романтическая драма: творчество А. де Сааведра и Х. Соррильи. «Дон Хуан Тенорио» Соррильи как драма эпохи романтизма. Романтическая интерпретация образа Дон Жуана.
7	Испанская литература 19 века и рубежа веков: Реализм	Значение публицистики Хосе де Лара для испанской литературы 19-го века. Жанр «костюбристского очерка» в творчестве Лара. Испанский костюбризм как особый художественный метод в испанской литературе 19 века. Жизнь и творчество Аларкона. Испанский реалистический роман: Историко-культурный контекст развития испанской литературы во второй половине 19 века. Эстетика реализма. Жанр психологического романа в творчестве Х. Валеры. Творчество Бенито Переса Гальдоса. «Донья Перфекта» как программное произведение Гальдоса. Литература испанского натурализма. Творчество Э. Пардо Басан и Кларина (Лепольдо Аласа). Испанская литература рубежа веков. Поэзия Росалии де Кастро как явление декаданса. Творчество Бласко Ибаньеса.
8	Литература XX века. Творчество «поколения 98-го года». Творчество «поколения 27-го года»	Феномен «поколения 98-го года» в испанской культуре начала 20-го века, история и состав «поколения». Мигель де Унамуно как идеолог «поколения 98-го года». Творчество Унамуно. Эволюция творчества Валье Инклана: традиции и новаторство. Творчество Асорина в рамках интеллектуальных исканий и литературной деятельности «поколения 98-го года». Поэзия «поколения 98-го года». Творчество братьев Мачадо. Поэзия испанского авангарда. Феномен «поколения 27-го года» в испанской культуре первой половины 20-го века Творчество Федерико Гарсиа Лорки: поэзия и драматургия. Эволюция творчества Валье Инклана: традиции и новаторство. Творчество Асорина в рамках интеллектуальных исканий и литературной деятельности «поколения 98-го года». Поэзия «поколения 98-го года». Творчество братьев

		Мачадо.
9	Испанская литература второй половины 20-го века	Гражданская война как переломный момент испанской истории 20 в. Литература послевоенного периода. Творчество Хосе Села. Понятие «тремендизма» в творчестве писателя. «Семья Паскуаля Дуарте» как экзистенциальный роман. Испанская литература 60-70-х гг. Тема гражданской войны в испанском романе данного периода. Творчество Хуана Гойтисоло, Аны Марии Матуте и Мигеля Делибеса Творчество Федерико Гарсиа Лорки: поэзия и драматургия.
10	Современная испанская литература и Новый латиноамериканский роман	Карлос Руис Сафон, Альмудена Грандес, Роза Монтеро, Артуро Перес Реверте и Хулиа Наварро как представители современной испанской литературы. Понятие о «новом» латиноамериканском романе. Метод «магического реализма» как главное художественное открытие «нового латиноамериканского романа». Мигель Анхель Астуриас, Габриэль Гарсиа Маркес как создатели метода «магического реализма». Антидиктаторский латиноамериканский роман. Роман Г.Г. Маркес «Сто лет одиночества». Карлос Руис Сафон, Альмудена Грандес, Роза Монтеро, Артуро Перес Реверте и Хулиа Наварро как представители современной испанской литературы. Понятие о «новом» латиноамериканском романе. Метод «магического реализма» как главное художественное открытие «нового латиноамериканского романа». Мигель Анхель Астуриас, Габриэль Гарсиа Маркес как создатели метода «магического реализма». Антидиктаторский латиноамериканский роман. Роман Г.Г. Маркес «Сто лет одиночества». Карлос Руис Сафон, Альмудена Грандес, Роза Монтеро, Артуро Перес Реверте и Хулиа Наварро как представители современной испанской литературы. Понятие о «новом» латиноамериканском романе. Метод «магического реализма» как главное художественное открытие «нового латиноамериканского романа». Мигель Анхель Астуриас, Габриэль Гарсиа Маркес как создатели метода «магического реализма». Антидиктаторский латиноамериканский роман. Роман Г.Г. Маркес «Сто лет одиночества». Испанская литература 60-70-х гг. Тема гражданской войны в испанском романе данного периода. Творчество Хуана Гойтисоло, Аны Марии Матуте и Мигеля Делибеса.

5.2. Количество часов и виды учебных занятий по разделам дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	СРС	Всего
1	Испанская литература Средних веков	3	–	2	4	9
2	Испанская литература эпохи	1	–	2	4	7

	Проторенессанса (15 век)					
3	Испанская литература эпохи Возрождения (конец 15 –16 век)	2	–	4	4	10
4	Испанская литература 17 века	2	–	2	4	8
5	Испанская литература 18 века: Просвещение, Предромантизм.	2	–	–	2	4
6	Испанская литература 19 века: Романтизм	1	–	2	4	7
7	Испанская литература 19 века и рубежа веков: Реализм	1	–	2	4	7
8	Литература XX века. Творчество «поколения 98-го года». Творчество «поколения 27-го года»	2	–	2	4	8
9	Испанская литература второй половины 20-го века	2	–	2	2	6
10	Современная испанская литература и Новый латиноамериканский роман	2	–	–	4	6

6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

6.1. Основная литература

1. Гиленсон, Б. А. История зарубежной литературы XIX века [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие. Кн. 1 / Б. А. Гиленсон ; Московский городской педагогический университет. - Электрон. текстовые данные. - М. : Изд-во Московского городского педагогического университета, 2011. - 224 с.

6.2. Дополнительная литература

1. Федосова, О. В. Лексико-прагматические особенности испанского обиходного дискурса в национально-культурном аспекте [Электронный ресурс] : монография / О. В. Федосова ; О. В. Федосова. - Волгоград : Волгоградский государственный социально-педагогический университет ; «Перемена», 2011. - 336 с. - ISBN 978-5-9935-0239-7. Лексико-прагматические особенности испанского обиходного дискурса в национально-культурном аспекте [Текст] : монография / О. В. Федосова ; ВГСПУ ; [науч. конс. В. И. Супрун]. - Волгоград : Изд-во ВГСПУ "Перемена", 2011. - 335 с. - ISBN 978-5-9935-0239-7.

7. Ресурсы Интернета

Перечень ресурсов Интернета, необходимых для освоения дисциплины:

1. Электронная библиотечная система IPRBooks. URL: <http://www.iprbookshop.ru>.
2. Электронная библиотечная система издательства «Лань». URL: <http://e.lanbook.com>.
3. Портал электронного обучения ВГСПУ (lms.vspu.ru).
4. Научная электронная библиотека Elibrary URL: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>.
5. Электронные ресурсы портала Института Сервантеса: cvc.cervantes.es.

8. Информационные технологии и программное обеспечение

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости):

1. Программный пакет Microsoft Office (редактор текстовых документов Microsoft Office Word, редактор презентаций Microsoft Office PowerPoint).
2. Программа Adobe Reader или Adobe Acrobat для чтения документов в формате pdf.
3. Проигрыватели аудио- и видеофайлов Windows Media и WinDVD.
4. Редактор звуковых файлов Audacity.

9. Материально-техническая база

Для проведения учебных занятий по дисциплине «Зарубежная литература (первый иностранный язык)» необходимо следующее материально-техническое обеспечение:

1. Аудитории для проведения лекционных и лабораторных занятий, учебная мебель, учебная доска, мел.
2. Методический, наглядный и раздаточный материал для организации групповой и индивидуальной работы обучающихся на практических занятиях и в рамках выполнения СРС.
3. Переносной компьютер, проектор, стационарный или переносной экран.

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Дисциплина «Зарубежная литература (первый иностранный язык)» относится к вариативной части блока дисциплин. Программой дисциплины предусмотрено чтение лекций и проведение лабораторных работ. Промежуточная аттестация проводится в форме экзамена.

Лекционные занятия направлены на формирование глубоких, систематизированных знаний по разделам дисциплины. В ходе лекций преподаватель раскрывает основные, наиболее сложные понятия дисциплины, а также связанные с ними теоретические и практические проблемы, даёт рекомендации по практическому освоению изучаемого материала. В целях качественного освоения лекционного материала обучающимся рекомендуется составлять конспекты лекций, использовать эти конспекты при подготовке к практическим занятиям, промежуточной и итоговой аттестации.

Лабораторная работа представляет собой особый вид индивидуальных практических занятий обучающихся, в ходе которых используются теоретические знания на практике, применяются специальные технические средства, различные инструменты и оборудование. Такие работы призваны углубить профессиональные знания обучающихся, сформировать умения и навыки практической работы в соответствующей отрасли наук. В процессе лабораторной работы обучающийся изучает практическую реализацию тех или иных процессов, сопоставляет полученные результаты с положениями теории, осуществляет интерпретацию результатов работы, оценивает возможность применения полученных знаний на практике.

При подготовке к лабораторным работам следует внимательно ознакомиться с теоретическим материалом по изучаемым темам. Необходимым условием допуска к лабораторным работам, предполагающим использованием специального оборудования и материалов, является освоение правил безопасного поведения при проведении соответствующих работ. В ходе самой работы необходимо строго придерживаться плана работы, предложенного преподавателем, фиксировать промежуточные результаты работы для отчета по лабораторной работе.

Контроль за качеством обучения и ходом освоения дисциплины осуществляется на основе рейтинговой системы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов. Рейтинговая система предполагает 100-балльную оценку успеваемости студента

по учебной дисциплине в течение семестра, 60 из которых отводится на текущий контроль, а 40 – на промежуточную аттестацию по дисциплине. Критериальная база рейтинговой оценки, типовые контрольные задания, а также методические материалы по их применению описаны в фонде оценочных средств по дисциплине, являющемся приложением к данной программе.

11. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

Самостоятельная работа обучающихся является неотъемлемой частью процесса обучения в вузе. Правильная организация самостоятельной работы позволяет обучающимся развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, способствует формированию навыков совершенствования профессионального мастерства.

Самостоятельная работа обучающихся во внеаудиторное время включает в себя подготовку к аудиторным занятиям, а также изучение отдельных тем, расширяющих и углубляющих представления обучающихся по разделам изучаемой дисциплины. Такая работа может предполагать проработку теоретического материала, работу с научной литературой, выполнение практических заданий, подготовку ко всем видам контрольных испытаний, выполнение творческих работ.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине представлено в рабочей программе и включает в себя:

- рекомендуемую основную и дополнительную литературу;
- информационно-справочные и образовательные ресурсы Интернета;
- оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

Конкретные рекомендации по планированию и проведению самостоятельной работы по дисциплине «Зарубежная литература (первый иностранный язык)» представлены в методических указаниях для обучающихся, а также в методических материалах фондов оценочных средств.

12. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств, включающий перечень компетенций с указанием этапов их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания и методические материалы является приложением к программе учебной дисциплины.